

LA VOZ DE  
**TRÉBAGO**

ASOCIACIÓN AMIGOS DE TRÉBAGO TRÉBAGO (SORIA) AGOSTO 2015 Nº 42



# EDITORIAL

por Juan Palomero Martínez  
Presidente de la Asociación de AMIGOS DE TRÉBAGO

Queridos amigos de Trébago y lectores en general.

Sale a la luz un número nuevo de la revista La Voz de Trébago. En este caso la número 42, y es que son ya veintiuno los años que llevamos trabajando por dar a conocer las actividades, recuerdos, curiosidades... de este pueblo de Soria que se llama Trébago (o Trévago, que de ambas formas aparece en los textos). Por cierto, la Asociación lo pone con b, el Ayuntamiento con v y en los gps también aparece con v, que con b no lo encuentra.



Seguimos en este número con la sección de **Trebagüeses por el mundo**, recogiendo en esta ocasión las vivencias -desde Hamburgo- de Patricia Alonso Ruiz, la nieta mayor de la Pura y del Benito -el confitero-, hija de Purita.

Aprovecho este espacio para animar a otros descendientes de Trébago a contarnos un trozo de la historia de su vida “por esos mundos de Dios”.

Algo parecido han hecho otras tres personas, que han dado pie a otra sección que iniciamos en este número, titulada **El baúl de los recuerdos**, que recoge fotografías antiguas en las que aparecen personas que aún están en el recuerdo de muchos trebagüeses, amigos o familiares. Se puede llegar a tener un gran álbum con las fotografías que nos envíen los lectores. Un grano no hace granero, pero ayuda al compañero. La fotografía que ilustra este Editorial la realizó el matrimonio César Córdova y su esposa, Inés Ewald, en abril de 1983.

También se publica aquí otra parte del estudio de las **acuñaciones Celtíberas** en la provincia de Soria. En este caso se trata de **oilaunikos**, del que Ólvega parece ser el heredero de su topónimo.

Y tratando de recoger la historia en piedra de costumbres y devociones pasadas, hemos incluido un artículo sobre las **pedras del Vía Crucis** que desde la balsa se extienden por el camino de la Virgen hasta llegar a la ermita.

Por último, como destacable de la actividad municipal, con la colaboración de la Asociación de Amigos de Trébago en muchos actos, aparece una reseña de los **1.000 días de funcionamiento del CICM** (Centro de Información de Canteras Molineras). Todo un éxito. Le deseamos que los próximos 1.000 sean igual de fructíferos que lo han sido éstos. Estaremos atentos.

Como siempre, no quiero pasar la oportunidad que me brinda esta tribuna para desear a todos los lectores un feliz verano.

*Hasta la próxima... si no es antes.*

## SUMARIO

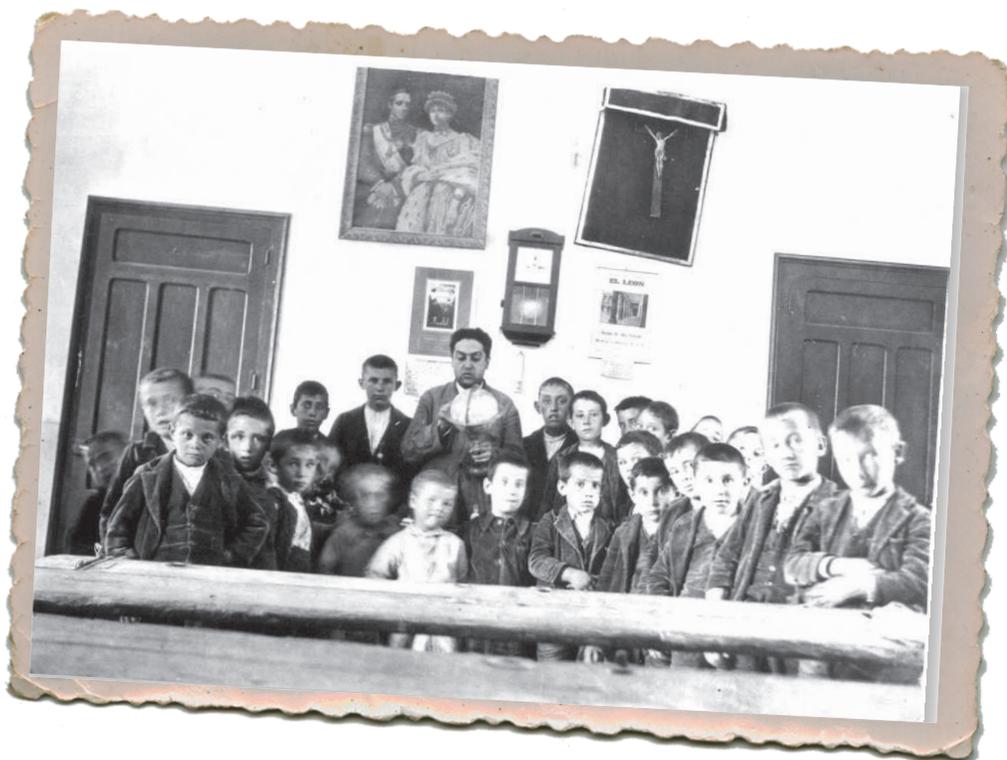
• Editorial .....	2	• Visita a las canteras molineras .....	11
• Recuerdos de Trébago .....	3	• Tragedia en el granero .....	12
• Acuñaciones Celtíberas en la provincia de Soria .....	4	• Fiesta de San Blas .....	14
• 100 años de Engracia .....	6	• La Voz de Trébago en el mundo .....	15
• Coplas .....	6	• Vía Crucis .....	16
• Día del árbol .....	7	• 1000 días del CMIC .....	18
• Diario de alcalde .....	8	• Baúl de los recuerdos .....	19
• Trebagüeses por el mundo, Hamburgo (Alemania) .....	9	• Cosas .....	20

# RECUERDOS DE TRÉBAGO

Fotos de Manuel Carrascosa Lázaro

Incluimos aquí otras 2 fotografías de las que nos envió D. Manuel Carrascosa Sainz desde Buenos Aires (Argentina), realizadas por su padre –el trabajador D. Manuel Carrascosa Lázaro–.

Corresponden a los niños y niñas con el maestro y la maestra, en 1929, en la escuela de Trébago, hoy Salón Social Las Escuelas.



Clase Niños.  
1929



Clase Niñas.  
1929

# LAS ACUÑACIONES CELTÍBERAS EN LA PROVINCIA DE SORIA (III): OILAUNIKOS

por Javier García Martínez

Como continuación a los artículos publicados en las revistas 41 y 42 de La Voz de Tréba-go sobre **Las acuñaciones celtíberas en la provincia de Soria**, incluimos aquí una descripción más pormenorizada y completa de otra ciudad donde se acuñó moneda y sus características principales, en este caso **Oilaunikos**.

La ciudad de Oilaunikos, de la cual también desconocemos actualmente su ubicación, fue la siguiente en acuñar moneda, después de Areikoratikos. Ólvega parece ser el heredero de su topónimo, la similitud de

sus emisiones con las de Areikoratikos y la dispersión de hallazgos, nos hace situar la ciudad en sus proximidades.

Sus monedas son el único testigo que nos queda de su existencia, puesto que no tenemos ninguna referencia sobre ella en las fuentes escritas antiguas; acuñó varias emisiones de bronce (Ases, Semises y Cuadrantes) y de plata (Denarios), todas ellas de corta cuantía y debido a ello han llegado pocos ejemplares hasta nuestros días.

## EMISIONES DE BRONCE:

### 1ª emisión:

Ases, semises y cuadrantes de tipo semiuncial (Unidades en torno a 20 grs).

- Anverso: busto barbado a derecha de tipo Vascón, delante leyenda Ibérica "SOS" (la misma leyenda que la primera emisión de Areikoratikos) y glóbulo detrás.

- Reverso: jinete a caballo portando hoz de guerra en las unidades (Fig. 1) y caballo suelto con las bridas al aire en los divisores (Fig. 4), alrededor leyenda ibérica "Oilaunikos".



### 2ª y 3ª emisiones:

Las siguientes dos emisiones están compuestas sólo de unidades, son del mismo estilo que la primera pero de menor peso. 16 grs. una (Fig. 2) y 12 la otra (Fig. 3).





FIG.5



FIG.6

**4ª emisión:**

Unidades de 9 grs. de peso y semises.

- Anverso: busto varonil imberbe a derecha, de estilo Celtibérico, detrás letra Ibérica "O".
- Reverso: jinete cabalgando a derecha portando

hoz de guerra, debajo leyenda ibérica en dos líneas "oilau /nes" (Fig. 5), (hay dos variantes de leyenda de reverso: Oilaun/es (Fig. 6) y Oilaunu).

Los semises en reverso presentan un caballo y debajo letras ibéricas "O (¿)".

## EMISIONES DE PLATA:

Compuestas de unidades de 4 grs. de peso.

**1ª emisión:**

- Anverso: busto varonil imberbe a derecha con peinado celtibérico de arcos concéntricos, detrás letra Ibérica "O".
- Reverso: jinete lancero a derecha, debajo leyenda en caracteres ibéricos "Oilaunu".

**2ª emisión:**

La única diferencia estriba en que detrás del busto de anverso lleva los caracteres Ibéricos

"OKU"(Fig. 7 y 8); en todo lo demás, igual a la primera emisión.

**Javier García Martínez.**  
Asociación Numismática Hispania.  
[www.monedasantiguas.org](http://www.monedasantiguas.org)



FIG.7



FIG.8

## ESAS MATEMÁTICAS... (II)

**P**resentamos aquí un problema de fácil solución, pero de resultados sorprendentes.

Supongamos que por el ecuador de la tierra colocamos un aro metálico perfectamente ajustado, a modo de cinturón. La longitud de dicho aro es de unos 40.000.000 metros.

Supongamos que lo cortamos en un punto, lo abrimos y le añadimos un metro, con lo que el nuevo

aro es ahora más grande y no quedará perfectamente ajustado.

¿Cuánto se separará el nuevo aro del anterior todo alrededor de la tierra?

Apunte en un papel la que crea que es la solución. La respuesta aparece al final de Cosas.

# 100 años de Engracia Martínez Domínguez

Diario de Navarra

**E**n el Diario de Navarra del 19 de abril de 2015 apareció la siguiente noticia, que reproducimos aquí, como felicitación a esta trebagüesa que ha cumplido 100 años.

Engracia Martínez Domínguez celebró este jueves 16-4-2015 su centenario en la residencia Nuestra Señora de Gracia de Tudela, donde vive desde hace unos 5 años.

Martínez, nacida en el pueblo soriano de Trévago pero afincada en Tudela desde 1966, estuvo acompañada de sus familiares, compañeros del centro y de los trabajadores del mismo para celebrarlo. Recibió un ramo de flores y pudo degustar una tarta.

Martínez ha pasado una vida "dura", manifestó Eva Antón, una de sus hijas. "Tuvo que ir al campo,

criar a sus cinco hijos y siempre trabajó ayudando a los demás", añadió.

La homenajeadada, que se mantiene en un buen estado de salud, se casó con Daniel Antón Izquierdo, fallecido en 1983.

Con él dio a luz a sus hijos Daniel, Engracia, Armando, Eva y Manfredo, quienes le han dado diez nietos y cuatro biznietos.

Eva Antón destacó de ella su "independencia", y que "siempre ha sido una mujer muy cariñosa con todos, que nos ha ayudado en todo lo que ha podido".

Como curiosidad, resaltar que Engracia Martínez es abuela y bisabuela de dos tudelanos que han representado la Bajada del Ángel del Domingo de Resurrección.



[http://www.diariodenavarra.es/noticias/navarra/tudela\\_ribera/tudela/2015/04/19/engracia\\_martinez\\_celebra\\_sus\\_100\\_anos\\_203320\\_1769.html](http://www.diariodenavarra.es/noticias/navarra/tudela_ribera/tudela/2015/04/19/engracia_martinez_celebra_sus_100_anos_203320_1769.html)

## NOTA DE LA REDACCIÓN:

Agradecemos a su familiar D. José Ochoa el envío de esta información y otras anteriores relativas a Engracia Martínez. Está claro que sigue las noticias, tanto de La Voz de Trévago como de [www.trebago.com](http://www.trebago.com).



## COPLAS QUE CANTABA ANDRÉS GARCÍA CÓRDOBA

por Victoria García Carrascosa

Incluimos aquí una serie de coplas que cantaba el trebagüés Andrés García Córdoba cuando iba de ronda (entre los años 1915 y 1920) recogidas por su hija Victoria García Carrascosa<sup>1</sup>

*Canta compañero canta  
Canta bien y canta fuerte  
Que la cama de mi moza  
Está en hondo y no lo siente*

*Ese mozo que ha cantado  
Habrá dormido con ella  
Al saber que está en lo hondo  
La cama de su doncella*

*Aunque sé que está en lo hondo  
La cama de mi doncella  
Una vez que estaba enferma  
Bajé con su madre a verla*

*Tengo una satisfacción  
Cuando me encuentro a tu lado  
Como la mayor que hay  
Entre dos enamorados*

*En esta calle hay un mozo  
Que usa capa y capote  
Y no lo quieren las mozas  
Porque no usa bigote*

*La cruz que llevas al pecho  
Está hecha de plata pura  
Más durará la palabra  
Que de mi pecho saldrá*

1. Precisamente, Victoria García Carrascosa es la persona que nos ha enviado desde México una de las fotos que aparecen en el artículo de "La Voz de Trévago" en el mundo.

# DÍA DEL ÁRBOL EN TRÉBAGO



**E**l 14 de marzo de 2015 se celebró en Trévago el **Día del árbol**. Previamente anunciado, la participación de la gente fue extraordinaria.

Unas 130 personas se dieron cita para colaborar en una fiesta en la que se plantaron árboles, se limpió maleza desde La Tenería hasta el Parque Pepe-Periquín, arriba, en las Canteras Molineras, se limpió la Iglesia para dejarla preparada para Semana Santa.

Además, la organización fue perfecta. Grupo para cada uno de esos trabajos, para preparar el comedor en las Escuelas y poner las mesas, para cocinar...

La verdad es que da gusto colaborar así. Cada grupo tenía su "capataz", todo organizado por el Ayuntamiento, que tenía previsto hasta el más mínimo detalle.

A las 9 y ½ reunión en las Escuelas, entrega de chapa iden-

tificativa, distribución del trabajo y cada uno a su puesto.

A media mañana, parada para el almuerzo. Tortillas de Juanitín (**Uprena, S.L.**) y Jamón de Raúl (**Espectáculos Vimar**), a los que agradecemos su colaboración.

A las 2 y ½ a comer. El equipo de cocina había preparado alubias rojas con su aderezo de chorizo, costilla..., de segundo pollo frito, y de postre pasteles. Con pan, agua, vino, gaseosa, café y chupito.

Como actividad cultural añadida fuimos después de comer a ver la exposición del CICM (Centro de Información de Canteras Molineras) y como broche final, la ya tradicional Fiesta de la cerveza que los jóvenes preparan también con gran dedicación y de la que disfrutaron todos los que acuden al Salón social Las Escuelas.

Un día estupendo, aunque frío, que justo cayeron las temperaturas

10 grados respecto a la semana anterior, lo que no fue obstáculo para que 130 personas se unieran a la fiesta.

¡Enhorabuena a todos! Y hasta el año que viene.

En [www.trebago.com](http://www.trebago.com) / noticias pueden verse 27 fotos del evento.



## PRESENTADO EN MADRID EL LIBRO DE PEPE EN LA CASA DE SORIA



**E**l día 9 de abril de 2015, en la **Casa de Soria, en Madrid**, tuvo lugar la presentación del libro ***El diario del alcalde de Trévago 1965-1975***, del que ya hemos dado información en revistas anteriores.

El acto fue muy concurrido y entre los asistentes hubo una nutrida representación de los trebagüenses residentes en la capital.

En el mismo intervinieron, tal y como estaba programado, el presidente de la Casa de Soria en Madrid, José M<sup>a</sup> Aceña, Javier Narbaiza, Berta Lázaro, Pilar Salas y Rafael Bermejo. Los primeros hicieron un recorrido por la realidad de la provincia y de Trévago (iniciativas puestas en marcha en los últimos años, actividad de la Asociación de Amigos de Trévago, etc.) mientras que la presentación del libro propiamente dicha fue llevada a cabo por los otros

tres participantes en la mesa, que glosaron diversos aspectos del mismo, desde distintas perspectivas, aunque coincidiendo en su valor e interés.

Para poner fin al encuentro, tras la presentación, la Casa de Soria tuvo la gentileza de invitar a los asistentes a la degustación de migas y tortillas, regadas con vino soriano con denominación de origen Ribera del Duero, lo que propició un rato de agradable charla entre el público.

Felicitemos a la Casa de Soria en Madrid por la magnífica organización y agradecemos la acogida dispensada.

Podemos ver, en las fotografías que se adjuntan, diversos momentos del acto.

Enhorabuena a Iris y Berta por el trabajo de recuperación de la obra de su padre.



# TREBAGÜESES POR EL MUNDO

## HAMBURGO (ALEMANIA)

por Patricia Alonso Ruiz

### ¿Y tú de quién eres?

Yo soy la nieta mayor de la Pura y del Benito, el confitero; la hija de la Purita.

Hace casi 6 años que vivo en Hamburgo, ¡cómo pasa el tiempo!

El nombre completo de Hamburgo es “Ciudad Libre y Hanseática de Hamburgo”, es una ciudad-estado situada en el norte de Alemania, conectada al mar del Norte por el río Elba. Hamburgo es la segunda ciudad más grande de Alemania después de Berlín, con 1’7 millones de habitantes.

El centro de la ciudad se encuentra alrededor de los lagos “Binnenalster” y “Außenalster”, dos lagos creados desviando el río Elba. Es la zona donde están



la recuperación económica de la ciudad tras ser totalmente devastada en la segunda guerra mundial. El primer fin de semana de mayo se celebra el cumpleaños del puerto, algo así como nuestras fiestas en honor a la Virgen del Río Manzano, pero aquí en honor al puerto. Este año se celebró su 826 cumpleaños. Si venís a Hamburgo, os recomiendo dar una paseo en barco por el puerto. Mira que yo he visto remolques en Trévago, pero nada en comparación con lo que se mueve por aquí. Muy curioso es también el “Elb Tunnel”, un tunel construido en 1911 con el objetivo de conectar el puerto y los astilleros (sur del Elba) con la parte norte de la ciudad. Hoy en día es la forma más rápida de cruzar el río, y puedes cruzarlo tanto andando, como en bici o en coche.



la mayoría de los comercios de la ciudad. Pero lo que realmente merece la pena es darse un paseo por el parque alrededor del lago, un sitio muy popular para pasear, tumbarse al sol (cuando hay) o hacer deporte. Aparte del río y los lagos, Hamburgo está atravesada por una infinidad de canales (más de los que hay en Venecia y Amsterdam) los cuales están cruzados por más de 2.400 puentes, siendo la ciudad del mundo que cuenta con más puentes.

La ciudad está dividida en norte y sur por el río Elba. Los hamburgueses están tan orgullosos de su ciudad, que aparte de llamarla “Hamburgo, mi perla”, dicen que todo lo que está al sur del río ya no es Alemania. Este río tiene gran importancia, ya que alberga el segundo puerto más grande de Europa después del de Rotterdam (Holanda). El puerto fue clave para

El puerto está situado en el distrito de Sankt Pauli, un icono de Hamburgo el cual tiene su propia cerveza “Astra” y su equipo de fútbol “FC St. Pauli” (este equipo sería como el Rayo Vallecano). Un barrio por el que merece la pena dar una paseo y perderse.

Paralela al puerto está la calle de “Reeperbahn”, quizá una de las calles más conocidas en Alemania. El nombre de la calle significa “calle de los encordadores” y era donde los marineros iban a preparar las cuerdas para la faena del día siguiente. Tras la tarea pasaban por algún burdel de la zona para distraerse un poco. Hoy en día la calle es conocida como “la milla del pecado”, marineros ya no quedan, pero sí bares y burdeles. Toda la calle de Reeperbahn y sus bocacalles están llenas de bares y discotecas, luces, sexshops y burdeles. La mayoría de los burdeles están en la calle

Herbstraße, calle “pública” pero con restricción para mujeres, donde las mujeres estás expuestas en escaparates, imitando al barrio rojo de Amsterdam. Algo curioso es que enfrente de esta calle hay una comisaría de policía, y es que la prostitución es legal. Un sitio a remarcar en Reeperbahn es la plaza de los Beatles, donde hay una silueta en homenaje a este conocido grupo musical, el cual empezó allá por los años 60 a tocar en Reeperbahn. Tanto si tienes ganas de fiesta como si no, Reeperbahn es un sitio al que tienes que ir y respirar su ambiente.

Tras una noche en “la milla del pecado” no puede faltar una visita al “Fischmarkt”, un mercado muy curioso a orillas del río Elba. Tienes dos opciones: o trasnochas mucho, o te pegas un buen madrugón, porque el dichoso mercado abre de 5 a 9 de la mañana del domingo. Allí encontrarás una curiosa mezcla de gente madrugadora y serena que va a hacer la compra de la semana: verduras, fruta, pescado... con gente con mucha energía y un poco más alocada que va a recenar un bocadillo de arenque antes de irse a dormir después de una noche de fiesta.

Algo que me gusta de Hamburgo es lo verde que es y la cantidad de parques que tiene en medio de la ciudad. El parque “Planten und Blomen” es muy conocido por la cantidad de plantas y flores que hay, así como por su lago donde en verano hacen todas las noches un espectáculo con fuentes de agua iluminadas con luces de colores y música. El “Stadtpark” es el parque más grande de Hamburgo, donde encuentras desde zonas verdes hasta jardines con flores, zonas de bosque, parques infantiles, esculturas, escenarios para conciertos o un planetario. Cuando el tiempo acompaña, sobre cualquier parque verás una nube de humo con olor a barbacoa, uno de los hobbies favoritos de los alemanes. No desperdician la mínima oportunidad para cogerse la toalla, una cerveza en una mano y en la otra la barbacoa y plantarse en un parque a pasar la tarde.

Y si tienes ganas de playa no tienes más que desplazarte 100 km hacia el norte, donde están el mar del Norte y el Báltico. Si te decides a ir al mar del Norte, tienes que saber que cada 6 horas ¡el agua desaparece! El agua puede retirarse en una franja de hasta 30 Km. Es un paisaje natural considerado Patrimonio Mundial por la UNESCO y una experiencia única para dar un paseo y descubrir la inmensa variedad de animales, pájaros y plantas adaptadas a este paisaje. Si llegas cuando la marea está alta y te armas de valor, te recomiendo un bañito en el mar, te prometo que no volverás a tener problemas de circulación en toda tu vida, y una piel bien lisa y curtida. ¡Vaya fresca que está el agua!



¿Y en Hamburgo se comen hamburguesas? Siento defraudaros pero no, no parece que las hamburguesas tengan su origen en Hamburgo. Hamburgo tiene fiesta, cultura, museos, iglesias, parques, un puerto enorme... pero de gastronomía y de saber comer escasean bastante, podría decir que no tienen ni idea. Aquí se come para sobrevivir. El plato más típico hamburgués es el Labskaus, un plato donde se mezcla carne de cerdo o de ternera con arenque, remolacha, pepinillo, patatas y huevo frito. Pero el plato más común es la “Curry Wurst con Pommes”, una salchicha de tamaño descomunal, cortada en rodajas y bañada con una salsa de ketchup con curry, acompañada por unas buenas patatas fritas. Están bastante orgullosos y dicen que son mejores que las de Berlín.

### ¿Qué hago en Hamburgo?

Pues de lunes a viernes, currar. Trabajo en una empresa que desarrolla y fabrica productos ortopédicos y productos para tratar heridas y problemas vasculares. Más concretamente, hago tiritas, esparadrapos, apósitos para heridas crónicas y post-operatorios. Así que padres y madres de Trévago, dejad que vuestro niño corra a sus anchas por las calles del pueblo, que si se cae y se hace una pupa, no hay nada que una buena tiritita pueda curar. Soy la única chica y extranjera en el equipo de ingeniería, así que se preocupan de cuidarme bien. Además, con mi alemán españolizado y las confusiones tontas a las que eso lleva, consigo sacarles unas carcajadas de vez en cuando. A partir de las 12 del medio día no escucharás a nadie decir “hola” o darse los buenos días, sino “Mahlzeit”, (Mahl: comida; Zeit: hora) ¡ha llegado la hora de la comida! ¿Habrá hoy Curry Wurst en el comedor?

Por suerte, aquí el horario de trabajo es bastante flexible, lo que me permite tener tiempo por las tardes para ir a entrenar a baloncesto, quedar con algún amigo a cenar o ir al cine. Algo curioso que me ha pasado desde que juego aquí a baloncesto, es que he descubierto una sensación que nunca antes había tenido, ¡me siento pequeña!



### ¿Y el fin de semana?

A los alemanes les gusta mucho juntarse en casa a cocinar, a jugar a un juego de mesa o a tomarse unas cervezas con los amigos. Un plan perfecto para los meses de frío. Y como son ellos tan diplomáticos, cuando hacen una fiesta en casa un poco más ruidosa de lo normal, avisan a los vecinos con antelación con un cartel “disculpen las molestias... estáis invitados” y ¡que empiece la juerga!

Y cuando el tiempo se porta, una ruta en bicicleta, un paseo en canoa por los canales o un picnic en un parque pueden ser un buen plan.

### ¿Qué echo de menos de Trévago?

Ir a la balsa a ver las estrellas, disfrutar de los campos secos y amarillos, echarme un pasodoble o una sanjuanera, salir a tomar la fresca, hacer cena con los amigos y preparar lumbre (o que te la prepare Juanillo, que lo hace genial), recenar, jugar al frontón, ponerte al día de la vida de los amigos a los que ves de fiestas en fiestas, pasar una tarde jugando a las cartas con una caña y patatas de Añavieja.

Por suerte Hamburgo no está tan lejos del pueblo, así que si me entra morriña, me compro un vuelo y empiezo la cuenta atrás. ¡Nos vemos en agosto!

P.D.: Me gustaría hacer un pequeño “homenaje” a los trevagüeses que han venido a Hamburgo a visitarme. Envío una foto de cada una de las visitas.



## VISITA A LAS CANTERAS MOLINERAS DE PEÑA MIRÓN, EN TRÉVAGO

por José Ildelfonso Espinosa Ibáñez



**H**ace más de cuarenta y cinco años, Juan y yo iniciamos los viajes a Trévago. Al principio, para visitar a Conchita, después para visitarles a ambos, con mi esposa y amigos, de forma habitual, pues su generosidad y hospitalidad nunca han tenido límites.

El año pasado, en el mes de agosto, visitamos de nuevo Trévago y lo que queda de las dos canteras molineras de Peña Mirón.

La visita nos sorprendió y nos llenó de admiración, tanto por la belleza de su emplazamiento, en plena Sierra del Madero, como por lo esforzado de los métodos de extracción de las piedras, y por su transporte, en principio para bajar los cuatrocientos metros de desnivel hasta el pueblo, y, después, hasta el lugar de su destino. Nuestro cicerone (Juan) nos comentó que está documentada una entrega conforme de piedras molineras al Ayuntamiento de Mendavia (Navarra), a más de cien kilómetros, en el siglo XVII, ¡con aquellos medios de transporte!, supongo que galeras tiradas por caballos y/o machos.

Cuando admiramos el transporte de los “moáis” (“estatuas” en rapanui) de la Isla de Pascua (Rapa Nui), en el Océano Pacífico, es que no conocemos lo de las canteras molineras de Trévago.

Después de la visita, disfrutamos de las viandas habituales: chuletillas sorianas al sarmiento asadas por nosotros, regadas con vino riojano, y con todos los complementos culinarios que Mari Carmen Delgado nos preparó.

Adjunto dos fotografías entrañables: La primera, con Conchita, Juan, Mari Carmen, Gonzalo, Ana Tere y yo, bajo el olivo de su casa, procedente de mi pueblo, El Villar de Arnedo, regalo de Gonzalo, una vez que éste dedicara a viña la finca de su procedencia, y la segunda, en la cantera de arriba, ante los restos de una piedra molinera que se quedó allí, con Juan, Mari Carmen, Gonzalo, María Luisa, Domingo, Ana Tere y yo.

En el recuerdo permanente de Conchita, que estoy seguro que nos “acompañó” en el disfrute de las vivencias de ese día, tanto en las canteras molineras de su pueblo, como en el ágape de su casa, un fuerte abrazo.

# TRAGEDIA EN EL GRANERO

por César Córdova Nieto

**M**is abuelos paternos, Mercedes Sánchez casada con Florencio Córdoba, tuvieron ocho hijos. Cinco de ellos emigraron a México, otro vivía en Zaragoza, uno más en Tarazona y el más pequeño, Alejandro, vivía en Trévago con su mujer, Magdalena, y su hijo Florencio. Mi padre Ángel fue uno de los que le tocó venir a este país, llegó aquí a los trece años, y en la aduana un oficial apuntaba los datos de todos los que entraban. Cuando le preguntó a mi padre su apellido él contestó Córdoba, pero el hombre lo escribió con b chica; y, como todo se transforma, en la familia los que quedaron en España son Córdoba, y los que vinieron a México Córdova. Igual que Méjico aquí es México; allá se come pan y se escribe Trébago, y acá tortilla y el pueblo va con uve.

Mi padre, orgulloso de su origen, quería que pronunciáramos con la c y la z, que comiéramos chorizos, cantáramos jotas, bailáramos chotis y estudiáramos con los jesuitas. En cuanto pudo nos mandó a sus tres hijos mayores a estudiar a Navarra, a Tudela.

Mi hermano Ángel júnior y mi hermana, disfrutaron mucho la experiencia en el colegio de Tudela. A mí no me gustó nada, me encontré a la mitad del curso en otro país, sin mis padres, encerrado, supongo que era muy pequeño y a mis once años no había aprendido siquiera a atarme los cordones de los zapatos. También parte de la culpa se debe a que sufrí con las matemáticas. Perdón, no es cierto, se debe al profesor de matemáticas, que era un hombre estricto y que traía una vara en la mano para azotarnos por razones que en aquel entonces se justificaban como la manera de enseñar. Era un método que en mi caso no funcionó, me hizo aborrecer este sistema y la materia de estudio. Otra ocasión, en clase de dibujo, nos pusieron de tarea diseñar una caricatura y a mí se me ocurrió dibujar al profesor, cuyas facciones eran parecidas a un dinosaurio. Me esforcé en hacerlo chistoso y ridícu-



lo, exageré su nariz y sus facciones. Sin embargo cuando vio mi trabajo el instructor me soltó una bofetada. La experiencia pudo haber sido mala para mi concepción del arte, pero no por eso lo odié; a las matemáticas sí, las odiaba.

En el verano íbamos al pueblo a pasar las vacaciones y aquel tiempo sí lo guardo como el mejor de mi inocencia. Después de pasar miles de horas preso en el internado, comiendo bazofia, dizque estudiando, privado de las escenas con besos de las películas que nos pasaban el domingo por la tarde; el verme desatado en medio de aquella extensión inmensa de tierra era otra cosa. Además vivíamos mi hermana Mercedes, Ángel júnior y yo, en el hogar, todos en familia, la abuela, mis tíos y Alejandro y Magdalena, que entonces valía por dos porque estaba embarazada (Híjole, nomás de recordarlo me debería dar vergüenza.); y su hijo

Florencín, que de Florencín no tiene nada porque ya es abuelísimo.

Sin embargo Trévago tampoco era el paraíso. Como andábamos bajos en las calificaciones de matemáticas, algunas tardes debíamos ir a Fuentestrún a tomar clases particulares. Lejos de Tudela, interrumpir los juegos en la tarde para ir al pueblo vecino a tomar las lecciones, era un esfuerzo gigante. Y aquél día no sé si fue mi hermano o fui yo, o si en ese verano o el del año anterior, unos gitanos se estacionaron en la otra ribera del río Manzano y uno de ellos se había suicidado, eso creo recordar, por lo que se nos prendió el foco de que para no ir a la clase en una tarde tan hermosa uno de nosotros se “ahorcaría”.

Hay cosas que empiezan como un juego y se van convirtiendo en una representación teatral más seria. Ángel júnior iba a ser el ahorcado. De inmediato subimos al granero y empezamos a fabricar un muñeco para atarlo de una viga del techo en el último piso de la casa, donde era el granero, y luego el plan

era que bajaría yo a decirle a mi tía Magdalena que no íbamos a ir a la clase porque mi hermano había muerto. Inmediatamente nos pusimos a trabajar: se quitó la camisa y le hicimos un nudo en la punta de las mangas y las llenamos de cereal abultándolas como si fueran brazos. Luego hicimos lo mismo con los pantalones. Anudamos la parte de los extremos y tomaron rigidez, primero una “pierna” y luego la otra. Como sucede cuando uno se concentra en el trabajo nuestra labor era hacer que pareciera un cuerpo lo más real ayudados por la penumbra. Luego hubo que atarlo de una viga del techo para que pareciera colgado por el cuello. En el granero había herramientas, cuerdas, y lo que necesitábamos para este juego inocente. Pasamos una reata por las axilas, y elevamos el cuerpo de manera que los pies despegaran del piso y se balancearan. A manera de cabeza le atamos unos trapos y como no se veía bien, hubo necesidad de bajar a conseguir un sombrero, que ocasionalmente usábamos, y lo colocamos vencido hacia el suelo, como si se le hubiera dislocado el cuello. Parecía un cadáver moviéndose de un lado al otro como el péndulo de un reloj que había subiendo las escaleras, y cuyas campanadas sonaban por la casa cada media hora. La luz diagonal que entraba por la pequeña ventana disimulaba los detalles y lo pusimos donde no era muy visible pero podía distinguirse la silueta. Hacíamos pausas al avanzar para reírnos como locos. Pensábamos que ella también se iba a divertir con nosotros, evitaríamos la clase de aquella tarde, y lo peor que pudiera pasar era que, una vez más, nos prohibiera subir al tapanco porque al tío le fastidiaba que le diéramos de comer el grano a los pichones que ocasionalmente atrapábamos en la torre para hacer nuestro propio palomar. El siguiente paso fue darle la noticia a la tía antes de que pudiera darse cuenta de que andábamos retrasados por ir a Fuentestrún. La simulación y el diálogo requerían ser contundentes. No le iba a decir algo como: “Su alma abandonó este mundo para siempre.” o, “Se ha ido al cielo.” A nuestra corta edad, y aún ahora, no sabíamos mucho del más allá, y para comunicarle a la tía el suceso me ayudó que aquí en México, en el colegio, actué en una obra infantil de Moliere, “El médico a palos”, donde adquirí algo de experiencia, por lo tanto bajé corriendo las escaleras gritando: “¡QUE SE HA MATAO ÁNGEL! ¡¡TÍA, TÍA, QUE ÁNGEL SE MATÓ! ¡NO QUERÍA IR A LA CLASE DE MATEMÁTICAS Y SE AHORCÓ! Y las lágrimas me escurrieron tal como en este momento al recordarlo. La tía dudó confundida, pero al verme subió corriendo las escaleras y al abrir la puerta y distinguir “el cadáver” pegado a la ventana al fondo del granero, ¡se desmayó! No sé cuánto tiempo estuvo la Magdalena inconsciente, pero recuerdo la impresión que nos causó por la cosa de que estaba embarazada. No lo podíamos creer, se nos fue de las manos. Mientras llegaba el tío Alejandro, la abuela se veía demasiado mortificada, y empezamos

a comprender que aquello del desmayo podía tener consecuencias en el bebé. La tía se recuperó y la vida siguió, pero durante varias semanas estuvimos más impacientes de lo que se acostumbra en un embarazo normal, hasta que, felizmente, el 7 de febrero de aquel año supimos que el niño nació gordo y bien, a D.G.

Con el tiempo quise escribir esta historia para La Voz de Trébago –único espacio donde me publican– como catarsis, y la última vez que vi a la tía, como todo acabó bien, le pedí permiso para contarle por respeto, el cual me concedió. Para mí era una ocasión de rememorar los veranos que pasé en el pueblo; a la abuela, el granero, el reloj dando campanadas, a los primos, los amigos, los gitanos, las fiestas, los viejos, el campo, la fuente, los mozos y mozas, las niñas... el perolo... Sin embargo no encontraba un final a esta historia, pero hace poco, Alejandro, el hijo que llevaba en el vientre mi tía y que ahora es un sesentón, asistió a la boda de un pariente que lleva el nombre de nuestro abuelo, Florencio, aquí en México. Vino acompañado de Pilar, su mujer, y su hija Lucía. De Canadá llegaron su otra hija Irene y su marido Víctor. Alejandro y su esposa me hicieron el honor de hospedarse en mi casa esos días, y aproveché para preguntarle si sabía algo de aquel episodio en el granero, y me dijo: “Cuando vivía en casa de la abuela nunca subía al granero, me daba un miedo muy fuerte, luego me fui a estudiar a la universidad y cada vez que volvía al pueblo, la nostalgia me hacía recorrer todos los cuartos pero conforme me acercaba al granero me detenía incapaz de entrar. Aún el día de hoy me niego a subir porque cuando me acerco siento una cosa que no puedo explicar.”

-¿Qué estudiaste en la universidad? –le pregunté.

-Matemáticas –¡me contestó!





## FIESTA DE SAN BLAS 2015

Con diversos actos y actividades se celebró en Trébago del 30-1-2015 al 3-2-2015 la fiesta de San Blas, patrón de Trébago y fiesta en el calendario laboral de la localidad.

El sábado 31 de enero por la tarde, en el salón del Centro de Información de Canteras Molineras, hubo un taller de elaboración de muñecas fofuchas, organizado por el Ayuntamiento y co-financiado por la Asociación de Amigos de Trébago.

De la mano de José y Nuria, monitores de la actividad, los asistentes fueron aprendiendo las técnicas de su elaboración, que culminó con las muestras que se pueden observar en las fotografías que se incluyen.

Después, en el Salón Social Las Escuelas, cena de hermandad extraordinaria, sufragada a escote, con asistencia de 19 personas.

El domingo 1 de febrero, con algo de nieve, taller de rosquillas y bollos preñados en el antiguo Teleclub, para después degustarlos en la Escuela, a la hora del vermut, con otros pinchos elaborados en plan casero.

Y el martes día 3, festividad de San Blas, misa en honor de San Blas y veneración de la reliquia, bendición de roscos y vermut ofrecido por el Ayuntamiento a los vecinos, que ya sirvió de comida.

Una buena iniciativa de mantener las tradiciones y festejar al patrón, aunque no hubiera mucha gente en el pueblo dadas las fechas.



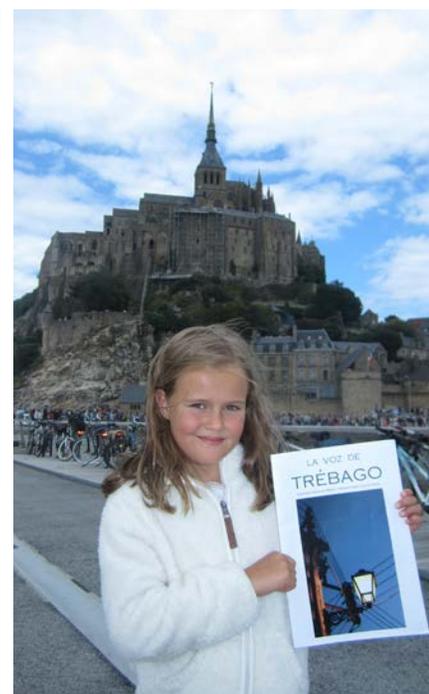
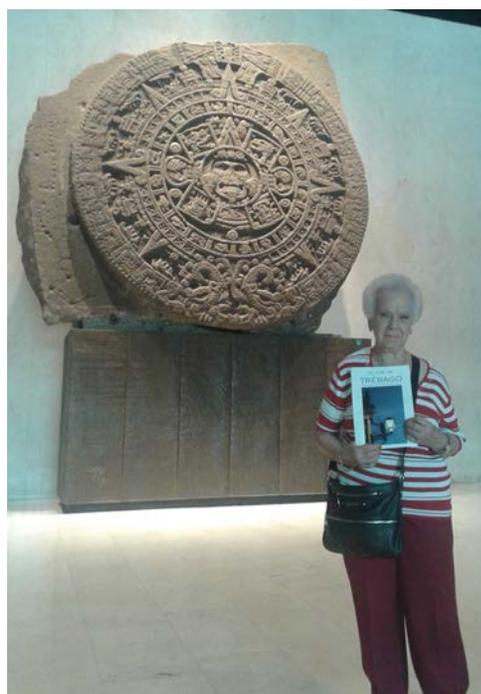
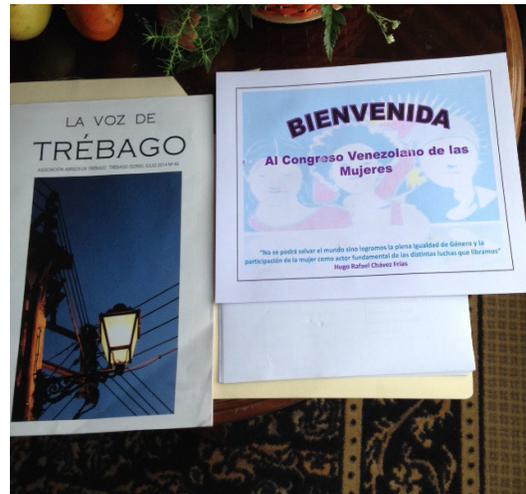
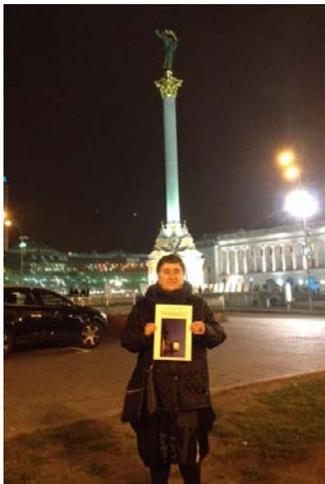
# “LA VOZ DE TRÉBAGO” EN EL MUNDO

por Berta Lázaro Martínez

Sospechamos que nuestra revista traspasa fronteras y llega a muchos rincones de muchos países de, al menos, dos continentes. En este pequeño reportaje gráfico queda de manifiesto, una vez más, la proyección internacional de La Voz de Trébago.

Alex posa con el número del verano pasado en Bruselas (Bélgica) y Laura hace lo propio en el Mont San Michel (Francia). Victoria García nos manda una fotografía con nuestra publicación junto al calendario azteca en el Museo Antropológico de México, en el DF. Maite Mola llevó La Voz de Trébago a Kiev (Ucrania) y aparece con ella en la fotografía nocturna. También la exhibió en Venezuela, en el Congreso Venezolano de las Mujeres. En la otra imagen, un primer plano de nuestra revista con Caracas al fondo. Por último, la familia Vermeulen-Pacreu (suponemos que Tom es el fotógrafo), en la feria de la cerveza de Munich (Alemania).

¡Muchas gracias a nuestros amables embajadores, que se acordaron de hacerse una foto con nuestra revista y mandárnosla!



# VÍA CRUCIS ERMITA

por Juan Palomero Martínez

y Anita Martínez Sánchez



Un paseo habitual entre los trebagüeses y visitantes es el que se realiza por el **Camino de la Virgen** desde Trébago a la ermita, que algunos continúan hasta la fuente de Valmayor y luego vuelven al pueblo.

Es un paseo agradable, entre chopos centenarios, con suave pendiente, apto para grandes y chicos, y que en la época de las moras sirve para su recolección como alimento durante el paseo y para hacer una estu-  
penda mermelada.

Los que hayan realizado dicho paseo habrán visto, a lo largo del camino y a la llegada a la ermita, una serie de cruces labradas en piedra, que marcaban las estaciones del Vía Crucis.

Es cierto que la costumbre de rezar el Vía Crucis se ha perdido en la actualidad, pero las piedras permanecen en el camino —aunque no todas—, y no queremos que desaparezcan ni que quede en el olvido su función desde hace muchos años.

No en todos los pueblos hay cruces en el campo camino de la ermita, aunque es relativamente frecuente verlas cerca de muchos pueblos.



Donde sí es habitual ver representado el Vía Crucis es en el interior de las iglesias, ya que prácticamente todas tienen las estaciones en sus paredes.

El Vía Crucis, expresión latina que significa Camino de la Cruz, trata de que los fieles mediten sobre la Pasión de Jesús camino del Calvario.

En el caso de las cruces de piedra que en Trébago van del cruce de la balsa hasta la ermita, la piedra final recoge, precisamente, las tres cruces del calvario, en una sola piedra.

En general, en mi opinión, son piedras labradas toscamente, con más devoción que arte, lo que da un valor añadido a las



mismas, por el sentimiento puesto por sus autores, supongo extendido al resto de la población que en su día las colocó.

Algunas están bastante deterioradas, por lo que sería bueno que los caminantes y agricultores de la zona pusieran nuestro máximo interés en su conservación.

Incluimos aquí fotografías de las cruces que hemos localizado. Si alguien conoce alguna más, que no está aquí incluida, le agradeceríamos nos lo comunicara, para dejar constancia de ella.

Hablando con Anita, me cuenta que la primera cruz estaba en el “Huerto de la Miguela”, y luego había tres juntas. Hay otra cruz en el prado del tío Manolito (abuelo de la Gloria), marido de Vicenta.

En la 1ª se decía:

*Cruz querida,  
Cruz amada,  
Sangre de Cristo  
Por mí derramada.*

Me dice también que de subía más por la tarde que por la mañana, por el camino se rezaba el rosario, y en la puerta se llamaba en el aldabón y se decía:



*Buenas tardes tengas madre,  
Hija del eterno padre.  
Con muchísimo regocijo  
Tendrás a mi Dios por hijo,  
Esposa del Espíritu Santo  
Cúbrenos con vuestro manto  
Hasta aquél dichoso día,  
Que tu voluntad se cumpla con la mía.*

Una de las veces que se subía era el 25 de marzo, festividad de la Anunciación o Encarnación del Señor (9 meses después nace Jesús, 25 de diciembre).

Y en el camino se decía:

*Encarnó el Verbo divino  
En las entrañas de la Virgen María.  
Hice 100 cruces  
Y recé 100 Ave Marías.*



También el Viernes de Dolores se subía a rezar las 100 Ave Marías. Subían sólo mujeres. Anita recuerda que subían, además de ella, la tía Estefanía (madre de Serafín), la tía Goya (madre de Eulalia), la tía Goya (madre de Isabel) ... las que podían, y no eran siempre las mismas.

A las autoridades les cantaban coplillas en plan reivindicativo, como la que dice:

*Al ilustre Ayuntamiento  
Le pedimos con cariño  
Que para otra vez que subamos  
Esté arreglado el camino.*

Otras veces, cuando se llegaba a la ermita, se tocaba el aldabón y se decía:

*San Joaquín y Santa Ana  
Abridme la puerta  
Que vengo mañana.*

Me cuenta que algunas coplas se las enseñó la Tía Vicenta, madre de la Gloria, que tiene una carnicería en Soria.

Otras se las inventaba ella, como la anterior del ayuntamiento o ésta que sigue:

*Estas puertas son de pino,  
Merecen ser de cristal,  
Porque en ellas entra y sale  
Nuestra madre celestial.*

Anita tiene muy buena cabeza, y aún recuerda canciones y anécdotas de su juventud. En la actualidad vive mayormente en la Residencia Virgen de los Milagros, de Ágreda, para la que no tiene más que alabanzas por lo bien que la cuidan y atienden. Y cuando pueden sus hermanas se va a Trébago con ellas.

Cuando estoy con ella me dice que se le olvidan cosas... ¡Al que no se le olviden, que levante la mano!

Al final me recita estos versos de carrerilla, que tengo que grabarlos, porque dada la velocidad a la que me los dice no me da tiempo a copiar:

*Entrar compañeras mías,  
Entrar si debéis de entrar  
A ver al Hijo de Dios  
Que está delante-el altar*

*Fórmese la procesión  
Prepárense las insignias  
Para rendir homenaje  
A nuestra madre María*

*Caminemos a la ermita  
A saludar a María  
Y veremos a su hijo  
Que es su encanto y alegría*

*Quítale el manto a la Virgen  
Quítaselo con cuidado  
Para que vean sus ojos  
A Jesús sacramentado*

*Quítale el manto a la Virgen  
Para ver su hermosa cara  
Que ángeles y trebagüeses  
No se cansan de mirarla.*

*Felicitemos las Pascuas  
Al señor cura el primero  
Quiera Dios que nos veamos  
En el reino de los cielos.*

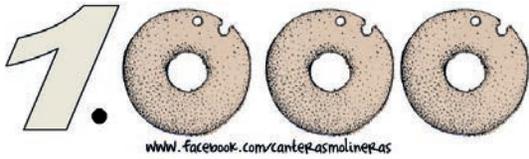
*Y también felicitamos  
Al sacristán con victoria,  
Porque el sábado en el coro  
Con amor cantó la Gloria.*



#### NOTAS DE LA REDACCIÓN:

(1) Esperamos que, después de leer este artículo, más de uno se anime a disfrutar del paseo hasta la ermita. Seguro que ahora se fijará más en las cruces del camino. Y cuando llegue arriba podrá disfrutar de las estupendas vistas que desde allí se contemplan.

(2) Incluimos aquí también dos fotografías relativas a las estaciones del Vía Crucis que hay en la Iglesia de Trébago, habituales en casi todas las iglesias del mundo.



## DÍAS DEL C.I.C.M.

por Anselmo Jiménez Lázaro  
Alcalde de Trévago

**E**l pasado día 11 de julio de 2015, celebramos los primeros mil días de funcionamiento del Centro de Información y de Canteras Molineras.

Es una satisfacción ver cómo en estos mil días de andadura, el Centro de Canteras Molineras de Trévago ha ido creciendo en contenidos, en visitantes, pero sobre todo mantener a lo largo de todo el año actividades programadas que ofrecen a los Trevagueños residentes fijos en nuestro pueblo y pueblos de la Rinconada la posibilidad de llenar los largos otoños e inviernos con exposiciones, talleres, conferencias y otras actividades que fomentan las relaciones y el acercamiento de los escasos vecinos que quedamos.

Como sabéis, el CICM se inauguró el día trece de octubre de 2012, en un acto que superó con creces todas las expectativas que el ayuntamiento había previsto, tanto de público como de apoyo institucional a través de los representantes de las distintas administraciones que se dieron cita en Trévago. (Rev. nº 37).

El CICM, nació con la finalidad principal de promover la cultura, proteger y difundir el patrimonio arqueológico, fomentar las relaciones entre las poblaciones cercanas y dar apoyo al desarrollo del turismo rural y de naturaleza iniciado en nuestro pueblo, quizás con la esperanza de frenar la terrible despoblación sufrida en nuestra tierra.

Da gusto ver cómo los Trevagueños han aceptado la existencia del CICM en tan poco tiempo, lo han integrado en su quehacer cotidiano y buscan de una forma natural su participación en el mismo y disposición a la colaboración para organizar cualquier evento.

Algunas de las actividades organizadas o en colaboración con otras instituciones y asociaciones en los últimos mil días han sido:

- Jornada de Arqueoturismo/II Jornada micológica
- Feria de Turismo Interior INTUR 2012/Conferencia sobre "La grafología y sus aplicaciones"/Concierto de música clásica Flauta: Dúo NOTTE/Día del Árbol 2013
- Conferencia: "Desarrollo Rural Sostenible: Otras alternativas"/Presentación oficial de la homologación de los senderos/Exposición fotográfica "aves"/
- La Asociación de Amigos de Muro, propone como ruta del mes El eco-museo de Canteras molineras de Trévago y visita/Presentación del libro LOS DERECHOS DE LOS HOMBRES Y OTRAS UTOPIÁS/ Exposición de fotografías CÚMULO de Lara Palomero/ Concierto de música: Percusión y trompeta por los hermanos Ionel y Jorge/III Jornada micológica. Charla micológica/

### Exposiciones 2013:

- Flora vascular en la Sierra del Madero
- Relatos mágicos para mirar la montaña del Noreste de Soria
- Mantenimiento de rutas y senderos por la Sierra del Madero/Organización y participación Día de San



Blas./Concierto de Saxo Tenor y saxo alto/Taller de Repostería/Día del Árbol 2014/Exposición de pintura "EN TORNO AL PAISAJE. Varios autores/ Colaboración V día del trevagués ausente/Organización y puesta en marcha de programa de visitas acompañadas/

- Excursión de Asociación de Amigos del Museo Numantino/ Excursión de la Universidad de la experiencia de Soria/Inauguración del Centro Moncayo-Soria en Cueva de Ágreda/Exposición de Acuarelas Rosa M<sup>a</sup> Casado Turrillas/ Presentación del libro "El diario del alcalde de Trévago 1965-1975/ Presentación de línea de Negocio empresarial/ Conferencia proceso de restauración por Mercedes Núñez/IV Jornada micológica. Charla micológica/ Exposición de fotografías Camino de Santiago en Castilla y León/ Mantenimiento de rutas y senderos por la Sierra del Madero/Actualización de la página web e inclusión en redes sociales/Concierto Joven Orquesta Sinfónica de Soria/Taller de muñecas fofuchas/Taller de repostería/Día del árbol 2015/ Presentación en la Casa de Soria en Madrid/Exposición foto-video La UFA/CyL

Una de las herramientas importantes de las que disponemos es el reconocimiento de la labor prestada a colaboradores con el CICM a través del carné de *Embajador Cultural*, que se otorgará a aquellas personas y/o instituciones que se hayan destacado en la promoción, colaboración, y mejora de nuestro centro. Muestra de esto, el reconocimiento a nuestros nuevos vecinos Terry y Dorte Still, en la traducción al idioma inglés del libro de Canteras Molineras, que indudablemente ayudará a su difusión mas allá de los Pirineos.

El CICM, tiene prevista su integración en la red museística de Castilla y León, lo que permitirá tener acceso a posibilidades de organizar exposiciones de mayor calado, y ampliar sus relaciones con los numerosos e importantes museos de la Comunidad Autónoma. Mejorar su funcionamiento al objeto de prestar mejor servicio y ampliar el calendario de actividades teniendo en cuenta a los pequeños, jóvenes y adultos.

Por último, desde esta página quiero dar las gracias a todos los vecinos de Trévago, amigos, y visitantes por las sinceras muestras de apoyo que el ayuntamiento de Trévago ha recibido por la labor realizada y por sus aportaciones para mejorar la oferta ofrecida por el CICM.

# BAÚL DE LOS RECUERDOS

Iniciamos aquí una nueva sección en La Voz de Trébago, que trata de recoger fotografías antiguas que nos mandan los lectores.

Se trata de un complemento de las que realizó en su día Manuel Carrascosa Lázaro, que nos envió su hijo **Manuel Carrascosa Sainz** desde Buenos Aires.

En esta ocasión publicamos tres fotografías.

Una nos la ha enviado **Laura Barranco García**, que nos dice:

*Yo siempre miro vuestra página, ya que me gusta saber mucho del pueblo de mi padre, Francisco Barranco Sánchez, y conservo fotografías de hace muchos años y me apetecía enviar ésta por si queréis publicarla, ya que tendrá aproximadamente 40 años. Yo me casé en Asturias en 1975, y esta foto es anterior.*

*Mi padre era Francisco Barranco, hermano de Concha y de la tía monja Fredes, quizá no los recordéis ya que desde muy jóvenes emigraron a México, aunque después nosotros íbamos a menudo a Trébago. Yo me casé en Cangas de Onís, Asturias, en 1975 y sigo viviendo aquí, aunque estoy viuda y la vida da tantas vueltas que ahora dos de mis hijos se han ido a México.*

*En la foto, el que está sentado al lado de Isabel es mi padre, es en casa de los Córdoba, la que está sentada en el centro es Mercedes, la madre de Alejandro, que está sentado, y de pie su esposa Magdalena.*

*De cría yo tuve vivencias inolvidables ya que nunca había visto nevar.*

*Espero poder seguiros viendo.*

*Un abrazo muy fuerte,*

*Laura Barranco García*



En el conjunto de la foto, de las tres chicas que aparecen de pie al fondo, la de la derecha es Carmen Pérez. De las otras dos no tenemos datos.

Del resto, de izquierda a derecha, aparecen:

Fructuoso Pérez, Alejandro Córdoba, Juliana Tutor, Mercedes Sánchez, Francisco Barranco, Isabel Barranco y Magdalena Largo.

La segunda nos la ha enviado **Alma Carrascosa**, hija del trebagüés Galo Carrascosa Lázaro, y nos indica que es *una de sus favoritas* y que *le gustaría verla publicada en alguna de las revistas*.

Las personas que aparecen en ellas son, en la fila de arriba, Lorenza Cascante y Víctor Lázaro. Y en la de abajo, de izquierda a derecha, sus nietos Mercedes Carrascosa Lázaro, Mariano Carrascosa Lázaro, Constantina Carrascosa Lázaro, Manuel Carrascosa Lázaro -autor de las fotografías que nos envía su hijo desde Buenos Aires- y José Carrascosa Lázaro -abuelo de Alba-.



La tercera nos la ha enviado **César Córdoba Nieto**, de las fotos que realizaban a medias él y su esposa, Inés Ewald. En ella se ve el banco de la "Puerta Verde" lleno de jóvenes.

De izquierda a derecha aparecen:

Hilario Antón, Fructuoso Pérez, Santos Martínez, Julián García, Pilar Sánchez, Félix Lázaro, Teodoro García y Miguel Tutor.



# C O S A S

## BIENVENIDOS (Nacimientos)

### Bienvenida a Santiago Urreta Porras

El 6 de noviembre de 2014, en México, nació Santiago Urreta Porras, segundo biznieto de Victoria García Carrascosa, socia de la Asociación de Amigos de Trébago.

Santiago es hijo de Iñigo Urreta Pérez Salazar y Alejandra Porras Méndez.

Trébago se sigue extendiendo por el extranjero.



### Bienvenida a Nacho Román Ortiz

El 31 de marzo de 2015, en Majadahonda (Madrid), nació Nacho Román Ortiz.

Nacho es hijo de Ángel Román Hernández y María Ortiz Lucas, nieto de Germán Ortiz Pascual y Pilar Lucas Martínez, y biznieto de Efraín Lucas Martínez (de Valdegeña) y Pura Martínez Martínez (de Trébago).



### Bienvenida a Sira Frederica Becker Ortiz

El 16 de mayo de 2015, en el hospital de Friburgo (Alemania), nació Sira Frederica Becker Ortiz.

Sira Frederica, que nació con 3.340 gr. y 52 cm., es hija de Heiko Becker y Paula Ortiz Lucas, nieta de Germán Ortiz Pascual y Pilar Lucas Martínez, y biznieto de Efraín Lucas Martínez (de Valdegeña) y Pura Martínez Martínez (de Trébago)



Como veis, Nacho y Sira Frederica son primos, nietos de Pilar y Germán, y bisnietos de Pura y Efraín.

Enhorabuena a todos los nacidos y sus familias.

## CENTENARIOS

### Centenario de Engracia Martínez Domínguez

El 16 de abril de 2015, en Tudela (Navarra), cumplió 100 años la trebagüesa Engracia Martínez Domínguez.

Con dicho motivo fue homenajeada por el señor Luis Casado, alcalde de Tudela, y el Diario de Navarra se hizo eco de la noticia, haciendo constar a Trébago como su pueblo de nacimiento.



Enhorabuena a Engracia y a todos sus familiares. Y muchas felicidades.

### Centenario de Félix Jiménez Cabrerías

El pasado 21 de febrero de 2015 cumplió también 100 años Félix Jiménez Cabrerías, natural de Ágreda, padre de Juan José Jiménez Praderas y suegro de la trebagüesa Sara Pérez.

Lamentablemente, falleció el 11 de marzo de 2015.

## ADIÓS

### Fallecimiento de Felisa Largo Medrano

El 30 de enero de 2015, a los 90 años de edad, falleció Felisa Largo Medrano.

Natural de Trébago, su funeral y entierro tuvo lugar en su pueblo natal.

### Fallecimiento de Domingo Córdoba Martínez

El 21 de febrero de 2015, en Torreblascopedro (Jaén), falleció a los 81 años, Domingo Córdoba Martínez.

Natural de Trébago, hijo de Conrado y Teresa, socio de la Asociación de Amigos de Trébago, sus restos fueron enterrados en Linares (Jaén).

### Fallecimiento de Mercedes García Carrascosa

El 8 de enero de 2015, a los 87 años de edad, en México, en la residencia del Sanatorio Español, donde vivía desde hace algunos años, falleció Mercedes García Carrascosa.

Nacida en Puebla (México), al igual que sus hermanos – Amalia, Andrés y Victoria –, era descendiente de Trébago, hija de Andrés García y de Mercedes Carrascosa Lázaro.

### Fallecimiento de Félix Jiménez Cabrerías

El 11 de marzo de 2015 falleció Félix Jiménez Cabrerías.

Natural de Ágreda, era el padre de Juan José Jiménez Praderas,

marido de la trebagüesa Sara Pérez Lázaro, conocido como el "recaudador"

Se da la circunstancia de que Félix había cumplido 100 años el pasado 21 de febrero de 2015.

### **Fallecimiento de Benito Martínez Largo**

El 6 de abril de 2015, en Zaragoza, a los 87 años de edad, falleció el trebagüés Benito Martínez Largo.

Benito, padre de Raúl y Arturo, fue colaborador de La Voz de Trébago con varios artículos, entre ellos los relativos a las fuentes de Trébago.

### **Fallecimiento de Telesforo Pérez Tutor (Teles)**

El 29 de mayo de 2015, a los 70 años de edad, falleció en Zaragoza Telesforo Pérez Tutor (Teles).

Teles era natural de Trébago, y cuñado del recientemente fallecido Benito Martínez Largo.

### **Fallecimiento de Severiano Delgado Núñez**

El 15 de junio de 2015, en Teziutlán (México), a los 72 años de edad, falleció el descendiente de Trébago Severiano Delgado Núñez.

Severiano era hijo del trebagüés Severiano Delgado López, emigrado a México en su juventud.

### **Fallecimiento de Rosario Córdoba García**

El 7 de agosto de 2015, a los 85 años de edad, falleció Rosario Córdoba García.

Rosario, trebagüesa, viuda de Teófilo Tutor, era madre de Isidro y Nicolás, este último, tesorero de la Asociación desde su fundación.

### **NOCHEVIEJA EN LAS ESCUELAS**



Como viene siendo tradicional, en la noche del paso de 2014 a 2015 se celebró la Nochevieja en las escuelas. No faltó el cava, ni el champán ni los deliciosos turrónes que la Asociación de Amigos de Trébago brindan para endulzar estas fiestas a todos los asistentes.

Pese a que este año ha sido de los que menos vecinos acudieron a la fiesta, Cándido y familia se encargaron de traer los fuegos artificiales que iluminaron toda la rinconada de luz y color dejándonos como cada año boquiabiertos y listos para celebrar la entrada del nuevo año con buen pie.

En las escuelas tuvo lugar el cotillón que los más jóvenes alargaron hasta bien entrada la madrugada.

Como anécdota de hechos pasados diremos que un año, cuando el lugar de encuentro era el Teleclub –que se calentaba con la "gloria" desde la pared de afuera– se fue la luz por la noche el día de Nochevieja, no hubo televisión, y las campanadas las oímos a través del transistor. De esto hará ya 30 años... o más.

### **NUEVA CORPORACIÓN MUNICIPAL 2015-2019**



El 13 de junio de 2015 tomó posesión de su cargo la nueva Corporación Municipal de Trébago.

El equipo quedó compuesto por Nicolás Tutor, Vicente Cenzano, y el alcalde Anselmo Jiménez, que junto con Nicolás repite mandato. Se incorpora nuevo Vicente, al que deseamos éxito en las gestiones, como a toda la Corporación.

El día de las elecciones estuvieron de mesa Marilena Bermejo, Jonathan Martínez y Mary Luz Tutor como presidenta.

### **DESESCOMBRO DE CASAS EN RIESGO**



Los vecinos de Trébago y el propio ayuntamiento mejoran la imagen del pueblo, derribando inmuebles en mal estado con riesgo de hundimiento y quitando un peligro.

Es el caso del pajar de la Calle Comercio nº 2 y de la casa de Pedro Barranco en la calle Del Medio nº 1.

### **JOVEN ORQUESTA SINFÓNICA DE SORIA**



#### **Concierto en Trébago**

La Joven Orquesta Sinfónica de Soria (JOSS) ofreció el 9 de mayo de 2015, en Trébago, un concierto de primavera, organizado por el Centro de Información de Canteras Molineras y el Ayuntamiento de Trébago.



El acto tuvo lugar en la iglesia parroquial de N<sup>a</sup> Sra. de la Asunción. Trébago a las 8 de la tarde.

Una magnífica interpretación, con una acústica excelente.



Al final, hubo un refrigerio para recuperar fuerzas por el esfuerzo realizado.

Desde aquí damos la enhorabuena a los organizadores por esta actividad cultural.

## FILMACIÓN SOBRE TEMPLARIOS



**Sergio García Saseta**, periodista de Castilla y León Televisión, estuvo el pasado 14 de mayo de 2015 filmando en Trébago sobre leyendas de los Templarios.

Están comenzado a preparar una serie de programas para conocer los pueblos de nuestra comunidad a través de sus leyendas, en especial las relacionadas con fantasmas.



Pretenden que esas historias sean la excusa para conocer cómo son los pueblos y sus gentes, además de poner en valor el legado inmaterial que en forma de historias forman parte de nuestra cultura.



La emisión está previsto que se realice en septiembre. Trataremos de estar "al loro" y avisar con antelación.

## VISITA DE CRUZ ROJA A TRÉBAGO



El 10 de junio de 2015, Día del Voluntariado de Cruz Roja, a través del departamento de Personas Mayores, más de 100 personas pertenecientes al voluntariado de Cruz Roja Soria visitaron Trébago, donde pasaron el día, visitaron el Museo de Canteras, el de José Lázaro y el conjunto histórico Iglesia-Torreón y Pósito. Todo ello con la colaboración directa como guías de Iris, Javier y Anselmo y las indicaciones de Nicolás para dirigir cada grupo a su lugar.

Cada uno venía con su bocadillo ya preparado, que se comieron en la Escuela, fuente y alrededores, y

luego disfrutaron del café, obsequio del Ayuntamiento.

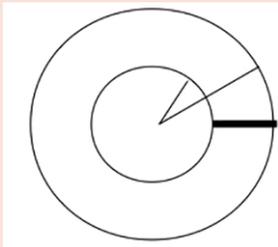
Un día estupendo para todos, que esperamos se repita en otras ocasiones.

## ESAS MATEMÁTICAS

### Llamaremos:

- $r_1$  al radio pequeño.
- $r_2$  al radio grande.
- $l_1$  a la longitud de la circunferencia pequeña.
- $l_2$  a la longitud de la circunferencia grande.

La solución al problema es calcular la diferencia entre  $r_2 - r_1$ .



La fórmula del cálculo de la longitud de la circunferencia es:

$$l = 2 \pi r$$

Y despejando resulta que el valor del radio, conocida la longitud es:

$$R = \frac{l}{2 \pi}$$

Partiendo de esa expresión, resulta:

$$r_1 = \frac{l_1}{2 \pi}$$

$$r_2 = \frac{l_2}{2 \pi}$$

$$r_2 - r_1 = \frac{l_2}{2 \pi} - \frac{l_1}{2 \pi} = \frac{l_2 - l_1}{2 \pi} = \frac{1}{2 \pi} = \frac{1}{6'2831} = 0'1591m$$

Por tanto, el aro grande se separa de la tierra TODO ALREDEDOR casi 16 centímetros.

Obsérvese que el cálculo se ha hecho sin tener en cuenta la longitud inicial del primer aro, en este caso la circunferencia de la tierra, 40.000 kilómetros.

Es decir, si Ud. lleva un anillo, lo corta, le empalma un metro y mide la separación entre ambos, también será de 0'1591 metros.

**Esas matemáticas...!**

## LOTERÍA DE NAVIDAD 2015

### Número 69224

Ya está disponible la Lotería de Navidad de 2015. El número elegido este año ha sido el **69224**. Ahora, a colaborar en la venta para sufragar los gastos de las actividades que lleva a cabo la Asociación.



## CONVOCATORIA DE ASAMBLEA ANUAL

Se convoca a todos los socios de la ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE TRÉBAGO a la ASAMBLEA anual que se celebrará el martes día 25 de agosto de 2015, a las 18'30 horas en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en la Sede de la Asociación, con el siguiente orden del día:

- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.
- Informe del Presidente.
- Información de la situación económica.
- Propuesta de actividades.
- Ruegos y preguntas.

Se ruega la máxima asistencia y puntualidad.

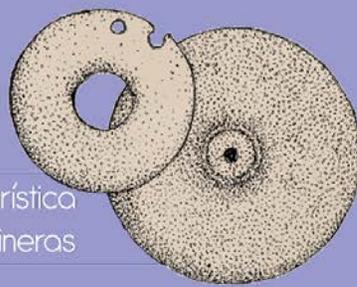
**LA JUNTA DIRECTIVA**

Ayuntamiento



de  
Trévago

Centro de Información Turística  
y Canteras Molineras



[www.facebook.com/canterasmolineras](http://www.facebook.com/canterasmolineras)



Recogemos canales en monterías

658 943 004

607 222 986

975 250 259

[www.larinconadasabores.com](http://www.larinconadasabores.com)



espectáculos

VIMAR, s.l.

RAUL MARTINEZ PEREZ

Avda. Mariano Vicén, 29 - 1º A- Teléfono y Fax 975 23 26 33

Móvil 658 94 30 04 - 42003 SORIA

C/ Ancha, 11 - Tel. 975 38 31 22 - 42113 TREVAGO (SORIA)

[espectaculosvimar@hotmail.com](mailto:espectaculosvimar@hotmail.com)

CONTRATACIÓN DE ORQUESTAS Y  
ATRACCIONES  
PARQUES INFANTILES - DISCO MÓVIL  
GRUPOS FOLKLÓRICOS - CHARANGAS  
Y TODA CLASE DE ESPECTÁCULOS



SORIA  
El Collado, 41  
975 224 130

*Elegancia clásica y natural*

MONTEPICAZA®



doña juana  
HOSTAL\*\*

976 647 217

Avda. Soria, s/n 42100 ÁGREDA  
[reservas@hostaldjuana.com](mailto:reservas@hostaldjuana.com)

Para los amigos de Trévago  
con nuestros mejores deseos



Javier Salvador  
Instalaciones



Fontanería | Calefacción | Gas | Mantenimiento

976 645 563 | c/ Agustina de Aragón, 8 Bis | 42110- Ólvega (Soria)



TODOS LOS PRODUCTOS  
que imagines y más...

Papelería / Packaging / Folletos / Carteles / Web  
Edición y Autoedición desde 1 ejemplar  
Todos los soportes: Papel / Cartón / Plástico, etc.



gráficas  
Ochoa  
[www.graficasochoa.es](http://www.graficasochoa.es)

Pol. Ind. Las Casas - c/ A, 43  
42005 - SORIA -  
[soria@ochoaimpresores.es](mailto:soria@ochoaimpresores.es)  
659 877 589



Santos Ochoa

Estamos para ayudarte  
Plaza El Rosel y San Blas, 3  
SORIA  
[elrosel@santosochoa.es](mailto:elrosel@santosochoa.es)  
975 222 217